

Ost-Turkestan,

dess

Städer och floder,

samt

några samlade uppgifter om
landets folkmängd och ad-
ministration till missio-
närernas tjänst

af

O, Haquette

Jakend 1907.

ئەۋلاد گۈزۈپىسى

www.ewlat.org

www.uyghurkitap.com

ئۇيغۇرچى ماقالە، قىدىمىي ئىسلىرى، قۇلىكارىملىرى ئامىرى

Ost-Turkestan omges
rundt om af randberg och anses
utgöra bottnen af et forn tida
inhaf. Randområdet utgöres
till stor del af ofruktbara öknar,
vilka dock fördom åt minstone
delvis varit fruktbara och be-
folkade områden. Den stora Gobi-
öknen begränsar landet åt öster och
midt i detta sammna finns vi öknen
Satlamakan. Alla de mindre
ökenområdena här och hvar i
landet kunnas anses som ut-
gränningar från någon af dessa
öknar.

Där de från bergen ned-
rinnande floderns flyta fram
företer landet en tafla af frukt-
barhet och pulsrande lif, mur-
er mot de platser, dit de icke nå

med sina lifvande flöden, visa
bilden af ödslighet och död.

Landet begränsas i norr
af Altai (=guldberget) och Sia'nschan (=himmeloberget), hvilket
senare från väster åven skjuter
rätt in i landet i dess norra del.
Man plågar därfor tala om landet
söder om Sia'nschan och landet norr
om Sia'nschan. Passet mellan de
båda ofvan nämnda bergsked-
jorna har af gammalt kallats för
dsungariska porten.

Södra gränsen bildas af bergs-
kedjorna Tzarakorum (=svarta
muren), Tze'nlen och Altun-
Sagh (=guldberget) och den västra
af Pamir-platän, Alai-berget
och Sia'nschan. Åt öster mota
vi den naturliga begränsningen
först vid de kinesiska bergen,
men där emellan ligga södra delen

af Gobiörnen och provinsen Kansu.

Som redan blifvit antydt är landet för sitt vattenbehof helt och hållet hävvisoat till floderna. Undantag härifrån göra bergstrakterna i synnerhet i norra delen af provinsen, där regnfallen är ymnigare. De större floderna sammanklyta till ett gemensamt utlopp i Lop-nor, i. s. d.

De viktigaste floderna och vattendragene är följande:

Ickci, ⁴¹, eller Ishotan floden, ^{5:} som rinner upp bland bergen på tibetanska gränsen och genomflyter Ishotan-dalen samt fortsätter i nästan rak nordlig riktning genom Säklamakan till den træffar de redan förrut förena floderna från Jarkend, Raschgar och Aksu. Flödbädden genom önen är uttorkad under en

stor del af året.

Hara-kash-floden, قراقاش دریا, rinner upp i samma liggande regioner som den förra, fastän den har sina källor längre i söder. Den flyter först i västlig riktning, varafter den gör en vändning åt nordost, i vilken riktning den genomflyter landområdena väster om Tihotan-floden och förenar sig med denna vid Kosh-lash, كوشلاش.

Jarkend-floden, يارکند، är öst-Turkestans största flod. Den bildas af en mångd små bergfloder i området mellan Pamir och Karakorum. Dess viktigaste bifundarmer är Gjeräfshan, چەرەفشاھان, (=guldepriidaren) från söder med sina källor i trakten af Karakorum och Gerek-kol-floden, گەرەكەن، med sina källor i trakten af Pamir, flytande först mot norr till Tash-kurghan, تاشقۇغان، och däröfter i rak ostlig riktning, tills den träffar den södra flodarmen och tillsammans med denne bildar Jarkend-floden. Denna flyter كوشلاش betyder föreningspunkt.

först i en dilig riktning för att efter hand dra sig mer och mer åt öster och slutligen mot söder till Rob-¹, or.

Taschgar-floden, ^{1, 2, 3} som också ofta kallas Kizit-su, ^{1, 2} och Tumān, ³ bildas af två stora flodar, som sammanflyta strax öster om staden Taschgar, hvilken ligger på landremsan mellan dem båda. Den ena af dessa flodar har kommit från väster och har sina källor bland Alai-bergen, och den andra kommer från sydvest, där den bildas af en mängd bergbäckar i trakten omkring Kara-köl, en bergsjö i ryska Turkistan. En mindre flodarm, Kara-su, ^{1, 2} kommer ned från bergen nästan parallellt med den senare och affördar sitt möjliga överflödiga vatten ^{i Kizitsub} genom två, tre mindre kanaler mellan Taschgar och Faizabad.

T Borde rätteligen skrivas, ^{1, 2}.

³ Företrädesvis om den norra flodarmen.

Floden fortsätter i östlig riktning och
upptages af Jarkend-foden i trakten
af Maral-Bassi.

Aksu-foden, اكسۇ , rinner upp
bland Tia'nschan-bergen i trakten
af Boz-Sagh (=grå berget) och flyter i
sydostlig riktning tills den upp-
takes af Jarkend-foden. Under
sitt lopp upptager den söder om
staden Aksu en betydande flood-
arm,

Toshkan-foden, تۆشکان , som
kommande västerifrån, från trakterna
kring Ak-zAï i Tia'nschan-bergen, be-
vattnar landområdet kring Uch-
Turfan.

Sedan landets största flodarnar
sålunda sammantötföll till en flod,
vilken önsom kallas Tarim, ئەرەم , och
önsom Jarkend-därja, föres deras vatten
mot öster och sydost till Röb-nor i
ostra ändan af Taklamakan.

Vidare förtjänar foljande vatten-
drag att omnämmas:

Cherchen-fjorden, چرخن, i syd-
östra delen af provinsen, kommer
från de tibetanska bergen och
flyter mot norr direkt till Cob-nor.

Perja-floden, پرچه, i södra Sür-
westan, rinner likaledes upp bland
de tibetanska bergen och försvin-
ner under sitt lopp mot norr i Tak-
lamakans sand.

Pandju-floden, پاندج, är en gren
af Kara-kash-floden och försvinner
i ökensanden norr om Gomra.

Tiznaf-floden, تیزناف, är ett mindre
vattendrag, som kommer från de
tibetanska bergen, flyter öster om
Jarkend-floden och försvinner i
trakten af Merket.

Kinkol-floden och Tewiz-floden,
گینکول, گیز, är två mindre vattendrag,
som berätta Jengi-Hessar af trakterna

ದಾರೋನಕಿರಿ.

Chakmaka- och Artush-floderna,
چاقلاقق دىرى، آرتوش دىرى، är tvåne små vattendrag,
som från norr flyta ned mot Kaschgar
utan att dock förena sig med Kaschgar-
floden.

Mozart-floden, موزارت دىرى, som i sitt nede
lopp kallas Ghakhjar-floden, گاخچار دىرى, kom-
mer från Tianschan, flyter i s. ostlig
richtning förbi staden Ghakhjar och
fortsätter där efter åt öster, tills den söder
om Körla upptages af Tarim.

Hök-su, و كۈچ, kallas en liten flod,
som rinner ned från Tianschan mot
söder och faller ut i sjön Baba, بابا كۈل. .
Mellan Hucha, som den passerar under
sitt lopp, och Baba-sjön kallas den äfven
Hongei.

Ikhajdekk-kol, خەجىدەك كۆل, kommer från
tvåne tråsk, lilla och stora Jelduz,
يەلدۇز, i Tianschan, flyter mot sydost och
faller ut i Baghrash-kol, باغراش كۆل.

Ili-foden, بىلەن, bildas af tre mäktiga flodarmar, kommande från skilda håll i Tia'n. Banbergen, flyter mot väster genom Iilandet och faller ut i sjön Balkhash i ryska Asien.

Städer.

Kaschgar, كاشقەر, [höjd o. h. 1234 m., lat. $39^{\circ} 24' 26''$; long. $76^{\circ} 6' 47.5''$], belägen vid Kizil-su, är Kinas vestligaste stad. Liksom de flesta städerna i Central-Asien har den en gammal och en ny stad, باشقاڭ وڭۈچى, den förra bebos mest af muhammedaner och den senare af kineser. Afståndet mellan de båda Kaschgar-städerna är ungefär 1 sv. mil.

Jengi-Hessar, يېڭىھەسەر, [h. ö. h. 3700 m. staden. Här liksom i det följande är long. O fr. Greenwich och lat. naturligtvis N.

1316 m., lat. $38^{\circ} 56' 8''$, long. $76^{\circ} 12' 55''$ ³
är en mindre stad belägen två korta
dagssleder i sydlig riktning från Kashgar.
Den nya staden utmärker sig för sna-
väl hällna murar, portar och vakttorn.
Noo är ett arabiskt ord, som betyder
befäst plats, fästning. Stadens namn
betyder alltså nya fästningen.

Jarkend, ^{جەركەن}, [h.ö.h. 1195 m., lat.
 $38^{\circ} 25' 2.5''$; long. $77^{\circ} 15' 55''$ ⁴], Öst-Tur-
kestans största stad, ligger tre dag-
resor i sydostlig riktning från Jenzi-
Kessar och väster om Jarkend-floden.
Nya och gamla staden förenas genom
en c:a 500 meter lång bazar, kallad
Geishang, som är stadens livligaste
handelsplats. Jarkend är Turkestans
viktigaste karavanpunkt för handel
med Indien. Den har fordom varit
c:a 4000 hus.

• ^{جەزىمىنىڭ} Enzelmännen skrifa Yarkand.

^٤ Nya staden.

lars dets huvudstad. Namnets härledning är ل, stup eller ravinvägg, och dit el. sij, by.

Kargalek, قارغليق, [h. ö. h. 1522 m., lat. $37^{\circ} 53' 15''$; long. $77^{\circ} 27'$] är en liten stad belägen två dagresor i sydlig riktning från Tarkend. Namnet betyder krakplatsen.

Ilchi eller Ihotan, خوتان, [h. ö. h. 1368 m.; lat. $37^{\circ} 7' 36''$; long. $79^{\circ} 59'$] ligger 7 å 8 dagsleder i sydostlig riktning från Kargalek. Staden och omgivande landsbygd är en betydande industriort. [Natri, silkesv. ros, russin, sirap m. m.] Härifrån kommer den af kineserna så högt värderade nefriten, 玉, en slags mycket hård talksten i olika färger.

Maralbashi, مارالبashi, [h. ö. h. 1060 m.; lat. $39^{\circ} 46' 24''$; long. $78^{\circ} 11' 20''$] är belägen 6 dagsleder österut från Waschgar i en skogstrakt. Namnet ^{är} 1000 hus.

betyder hindkafvud.

Fizabad, فیض‌آباد [h. ö. h. 1216 m., lat. $39^{\circ} 29' 5''$; long. $76^{\circ} 46' 10''$] är en liten, på sista tiden hastigt uppeblomstrande, stad mellan Fraschgar och Maralleashi; två korta dagsleder från den förstnämnda. Namnet bildas af det arabiska ordet *فیض*, ymnig vätsignelse, och persiska ordet *آباد*, bebodd, odlad plats.

Aksu, اکسۇ, [h. ö. h. 1148 m.] är en betydande stad 8-10 dagsleder i nordostlig riktning från Maralleashi.

Uch-Turfan, اوچ‌تۈرپان, [h. ö. h. 1341 m.] ligger två dagsleder i vestlig riktning från Aksu. Man får stundom se namnet oriktigt skrivet تۈرپان. Det härleder sig otvifvelaktigt från den arabiska dualisformen تۈرپەن af تۈرپ, som betyder, sida, läge, plats.

Tschiar, چاھار, [h. ö. h. 884 m.] ligger vid Tongei-floden 6 dagsleder österut. Enf. en engelsktuppziftskall det vara 242 eng. mil mellan Fraschgar och Uch-Turfan.

شۇلاڭ گۇزىپېسىنى

www.ewlat.org

www.uvhurkilap.com

ئۇيغۇرچە ماقالا، قىدىمىسى ئامسىز وە قولىتارمىنلار ئامسىزى

från Shiu.

Torla, قۇرلە، och Karashar, خاراشار،
är tvenne städer i närhet af Bagh-
rash-köl. Åt nordost därifrån
ligga

Turfan och Pichan, تۈرپان و پىچان،
ef vil [h. ö. h. 362 m.] samt åt öst - mot
gränsen till Han-see

Ihami, خامى، [h. ö. h. 975 m.] Chin-
Shen eller Tash-Bulak, تاش بولاق، [h. ö. h.
1707 m.].

Urumchi, اورۇچى، [h. ö. h. 868 m.] åt
nordväst från Turfan är sätte för
provinsguvernören.

Ytterligare åt nordväst och väster
ligga städerna

Manaspolis, [h. ö. h. 481 m.] och Hsi-hu,
خىھۇ samt längst i väster mot gränsen
till ryska Turkestan Tschulcha eller
Ili, ئىلى, som är sätte för tartargeneralen.

Längst upp i nordväst ligger Chug-
chak, چۈچەك، [h. ö. h. 448 m.].

Vidare förtjåna följande platser
att omnämnas. Somliga af dem är
städer, och andra står på gränsen
mellan by och stad.

Bugar eller Bughur بۇغۇر, en befolkad
bergstrakt mellan Ili och Cigu-chata,
Guchen گۈچەن, Barkol باركول, Rodun
رۇدۇن, Bay بىي, Shahyar شاھىار, Cher-
chen چەرنەن, Herja ھەرچەن, Pulu پۇلۇ, Hara-kash ھارا-کاش،
Cuma چۇما, Tilyan تىلىان, [apven ۋەن], och Fash-kurgan فاش-كۇرغان
قورغان.

Folkmängd.

Befolkningsen i kin. Turkistan
تۈركىستان, utgörs af turkar, tunganer
kineser, mongoler och åtskilliga mindre
stammar. Den beräknas för hela provinsen
till ungefär två miljoner, fördelade på
de olika distrikten sålunda:

Urumchi, k. m. t.	295.000
Ili, m. k. t.	110.000

Mellan Ili och Chugu-chak, kg.	✓ 100.000
Turfan, t. tg.	90.000
Pi-chan, t.	53.000
Khami cf. Hami, h. t. tg.	70.000
Rop Nor, t. tg.	12.000
Khotalan, t. tg. h.	180.000
Jarkend, t. tg. h. km.	160.000
I daschgar, t. tg. h.	200.000
Naralbashi, t. tg. h.	32.000
Aksu, t. tg. h.	150.000
Uch Turfan, t. tg. h.	100.000
Tschuha, t. tg. h.	150.000
Dzogor ^x , t.	20.000
Varashiar, t. tg. 25.000, m. 60.000	85.000
Hsi-hu, m.	30.000
Wf. (t.) kring Role,	90.000
Diverse bergfolke (Pakpu etc.)	13.000

^x En landområde med några byar mellan Tschuha och T'orla.
kg = kirgiser, h = kineser, t = turkar,
tg = tunganer, m = mongoler, km = kashmiren
wf = vilda folk.

* En landområde med några byar mellan Tschuha och T'orla.

Dessa siffror åfje naturligtvis städerna
jämte omgivande landområden.

Lands administration.

Ost-Turkestan, som på kinesiska
kallas Ning-Chang (=nya besittningen),
styres af kinesiska ämbetsmän med
underordnade tjänstemän af landets
befolking. Provinserna är uppdelad i
flera större och mindre distrikter med
satser för civil- och militärmandariner.

Det finnes följande

Civilmandariner:

1 Siang-küen(4), tartargeneralen,
med sätte i Ili,

1 Tu-t'ai(5), provinsguvernor med sätte i
Urumchi,

1 Fan-t'ai(6), provinskattmästare, med
sätte i Urumchi,

1 Kieh-t'ai(7), provinsdomare, med sätte
i Urumchi,

Siffrorna inom () angifra de respektive
mandarinernas grad i den kin. rangskalan.

- 4 Fei-tai (8), distriktsintendent af
öfverapprysningssman, med saten i
Haschgar, Aksu, Urumchi i Ili,
6 Fu-yi (9), prefekter och domare, i
Haschgar (nya staden) Jarkend, Aksu,
Urumchi, Karashar och Ili,
3 Cheo (11), borgmästare, i Tshotan,
Kuci-ar och Maralbashi,
10 Ting (12 d. 13), borgmästare af lägre
rang, i Jenzi-Hessar m. fl.,
20 Hsien (14), i Haschgar (gamla staden)
Feizabad, Serek-kol m. fl.
30-40 Hien-kien, Tien-lee och
Fu-nu, tjänstgorande som domare
på mindre platser eller som under-
domare hos de högre mandarinerna.

Detta omfattar det på de större
platserna i närheten af ryska gränsen
finnas en Tong-shang. Denne, som
skall känna ryska, tjänstgör som en
slags kommissionär i politiska och
Fu-huan, Cheo-huan etc. är de
vanliga titlarna för dessa ambetomän.

och rättsfrågor rörande utländingar.

Militärmandarinen i kinesiska Turkestan:

- 1 Si-t'ai, (1), öfverbefälhavare, i Kaschgar (nya staden),
3 Chen-t'ai (2), brigadgeneraler,
och flera Hsich-t'ai, öfverstör.

Den kinesiska militären har en särskild rangkala för sig, där Si-t'aierna innehå den första graden. I den civila rangordningen är det endast kejsaren, som innehar den första graden.

Infödda tjänstemän.

Hvarje område, som styres af en mandarin, är uppdeladt i fler eller färre mindre områden, och hvar t sådant mindre område har sin Beg. denne, som till- och afsättes af lokalmandarinen eger domaremakt i mindre mål och

och tjänstgör samtidigt som polis-
man. Begerna är vanligen
födda muhammedaner, men de
talar i allmänhet jämte sitt mo-
mäl även kinesiska och ha dessutom
till en stor del upptagit kinesiska
seder. Så bärade, med ytterst få
undantag, den kinesiska häxhikan.
Ritensom de i sin tjänst utgöra en
förbindelse ånke mellan folket och
den kinesiska överheten, så är de
i sig själva ett mellanting mellan
kines och muhammedan.

Bet område, som lyder under
beg, kallas jurt. Hvarje jurt är
vidare uppdelad i flera rotar, som
kallas māhällä. I hvar sådan röte
finnes en onbashi, chef för 10, so-
 till- och afsättas af begen. På hvar
fjärde eller femte röte finnes vidare
en, likaså under begen lydande,

- 20 -

juzbashi chef för 100, som tillisättes af
mand i mén.

Under muselmanniska regimen
buro de högre ambetsmännen titel
af beg, och då kallades den, som mot-
svarade den nuvarande begen, för
mingbashi chef för 1000. Sådana
finns numera icke, eftersom en
jusbashi ofta af artighets skull tituleras
mingbashi.

På sidan om denne ~~stat~~ institution finns
för städerna afven en
annan. Falunda finns i hvarje
stad en eller flera af vederbörligande
mandarin tillställda Pashap-beger.
Dessa harva till uppgift att öfvervaka
den allmänna ordningen och i syn-
nerhet att infånga brottslingar. Fram-
för att tagas de i anspråk för in-
fängande af tjuvar och utredning
af tjufnadsmål. En pashap-begs

underordnade är dezekchilar, matt-
ketchila, och jatackchilar. De förva-
lta till uppgift att patrullera på
gatorna under natten och de senare
att bevakta portarne mellan de olika
rotarne.

Bevakningen af stadsportarne
ombesörjs vanligen af militärer,
men i en del fall firman särskilda
tillsatta portvaktare.

Khangtu kallas en infödd tjänste-
man, som ombesörjer den s.k. for-
tifikationen (防) eller stampplaffritten
~~a lager~~ inkasserande i städerna
beyr. I städerna tjänstgör jämte
denne en kinesisk sekreterare
som kassör.

Utom den världsliga makten
som sålunda representeras af kines-
erna, och deras beger, finns det för
muslimeren äfven ett slags an-

deliga domstol eller andeligt råd, sammansatt af fyra ledamöter. Där till utnämns kompetenta muselman af lokalmandarinen. I mindre betydande mål arbetar denna domstol oberoende af mandarinen, men då det gäller större saker, kan den endast upppta en mål, som af mandarinen hämnats till densamma. Här domes uteslutande efter muhammedanska lag (shariat), och domen verkställs i enlighet därmed, i fall icke någon af parterna vädrar till den kinesiska lagen (li). I sådant fall blir den senare afgörande.

Detta andliga domareråd utgörs af

Him-akhond (حیم)، ordfl. i sittande råd och domare på egen hand i undervoidrade saker,

Mufti-akhond (مفتی)، som vid anfördare

- 10 -

utfärdar s. k. patra (গীঁ), d.v. s.
med klar utdrag ur den militära
me rusta laget om hvad som
i ett visst fall är tillåtet eller
icke,

Hazi-akhond (হাজি), som ombe-
sorjer edgång.

Rais-akhond (রায়), som ut-
övar tillsyn över födoämnes-
och fourrageförsaljarna, så att
de leverera sina varor i full rikt.

ئەۋلاد گۈزۈپىسى

www.ewlat.org

www.uyghurkitap.com

ئىچىغىرىيە، ماقالە، قىدىمىي ئاسىسلىق قۇلىكار مەنلاز ئامىسىرى